

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 40



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

64. évfolyam

2021. február 5.

Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2021/C 40/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10085 — Clearlake Capital Group/Siris Capital Group/Endurance/Web.com) ⁽¹⁾	1
2021/C 40/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.9679 — United Group/Bulgarian Telecommunications Company) ⁽¹⁾	2

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2021/C 40/03	Euroátváltási árfolyamok — 2021. február 4.	3
2021/C 40/04	A Versenykorlátozó Megállapodásokkal és Erőfölénnyel Foglalkozó tanácsadó bizottság 2020. szeptember 23-án 10:30–13:00 (CEST) között tartott ülésén megfogalmazott véleménye az AT.40299 – zárrendszerek ügy határozattervezetéről – Előadó: Szlovénia ⁽¹⁾	4
2021/C 40/05	A meghallgatási tisztviselő zárójelentése – Ügyszám: AT.40299 – Záró rendszerek ⁽¹⁾	5
2021/C 40/06	A Bizottság határozatának összefoglalója (2020. szeptember 29.) az Európai Unió működéséről szóló szerződés 101. cikke és az EGT-megállapodás 53. cikke szerinti eljárásról (Ügyszám: AT. 40299 – Zárrendszerek) (az értesítés a C(2020) 6486. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾	7

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2021/C 40/07	Értesítés a Török Köztársaságból származó egyes szivárványos pizstrángok behozatalára alkalmazandó kiegyenlítő intézkedések részleges időközi felülvizsgálatának megindításáról	12
--------------	---	----

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2021/C 40/08	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10115—PAI Partners/Apleona Group) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	18
2021/C 40/09	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10132 — Blackstone/B&J/Applegreen) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	20
2021/C 40/10	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10001 — Microsoft / Zenimax) ⁽¹⁾	21

EGYÉB JOGI AKTUSOK

Európai Bizottság

2021/C 40/11	Elnevezés bejegyzése iránti kérelem közzététele a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján	22
2021/C 40/12	Tájékoztató	25

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám M.10085 — Clearlake Capital Group/Siris Capital Group/Endurance/Web.com)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 40/01)

2021. január 29-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32021M10085 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.9679 — United Group/Bulgarian Telecommunications Company)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 40/02)

2020. április 3-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32020M9679 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2021. február 4.

(2021/C 40/03)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,1996	CAD Kanadai dollár	1,5358
JPY Japán yen	126,24	HKD Hongkongi dollár	9,3003
DKK Dán korona	7,4367	NZD Új-zélandi dollár	1,6666
GBP Angol font	0,87693	SGD Szingapúri dollár	1,6025
SEK Svéd korona	10,1358	KRW Dél-Koreai won	1 341,26
CHF Svájci frank	1,0818	ZAR Dél-Afrikai rand	18,0297
ISK Izlandi korona	156,10	CNY Kínai renminbi	7,7542
NOK Norvég korona	10,3380	HRK Horvát kuna	7,5715
BGN Bulgár leva	1,9558	IDR Indonéz rúpia	16 838,85
CZK Cseh korona	25,895	MYR Maláj ringgit	4,8686
HUF Magyar forint	355,59	PHP Fülöp-szigeteki peso	57,668
PLN Lengyel zloty	4,4941	RUB Orosz rubel	90,6192
RON Román lej	4,8755	THB Thaiföldi baht	36,060
TRY Török líra	8,5490	BRL Brazil real	6,4285
AUD Ausztrál dollár	1,5727	MXN Mexikói peso	24,2904
		INR Indiai rúpia	87,4345

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

A Versenykorlátozó Megállapodásokkal és Erőfölénnyel Foglalkozó tanácsadó bizottság 2020. szeptember 23-án 10:30–13:00 (CEST) ⁽¹⁾ között tartott ülésén megfogalmazott véleménye az AT.40299 – zárrendszerek ügy határozattervezetéről

Előadó: Szlovénia

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 40/04)

1. A tanácsadó bizottság (8 tagállam) egyetért a Bizottsággal abban, hogy a határozattervezet tárgyát képező mindkét magatartás két különálló, egységes és folytatólagos jogsértésnek minősül, amelyek vállalkozások közötti versenyellenes megállapodásokból és/vagy összehangolt magatartásokból állnak, és céljuk a verseny korlátozása az EUMSZ 101. cikke és az EGT-megállapodás 53. cikke értelmében.
2. A tanácsadó bizottság a határozattervezetben szereplő egységes és folytatólagos jogsértések esetében egyetért a Bizottságnak a termékkörre és földrajzi területre vonatkozó értékelésével.
3. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottság értékelésével a jogsértések időtartamát illetően.
4. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottság határozattervezetével a jogsértések címzettjeit illetően.
5. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal abban, hogy el kell rendelni a jogsértések megszüntetését, és pénzbírságot kell kiszabni a határozattervezet címzettjeire azon jogsértések miatt, amelyekben részt vettek.
6. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal a pénzbírságok kiszámításában, ami az 1/2003/EK rendelet 23. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján kiszabott bírságok megállapításáról szóló 2006. évi iránymutatáson alapul.
7. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal abban, hogy a 2006. évi engedékenységi közlemény és a 2008. évi vitarendezési közlemény alapján csökkentette a pénzbírságokat.
8. A tanácsadó bizottság egyetért a Bizottsággal a pénzbírság végső összegét illetően.
9. A tanácsadó bizottság ajánlja véleményének az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét.

⁽¹⁾ Közép-európai nyári idő (brüsszeli idő).

A meghallgatási tisztviselő zárójelentése ⁽¹⁾**Ügyszám: AT.40299 – Záró rendszerek****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2021/C 40/05)

A Magnának ⁽²⁾, a Brosénak ⁽³⁾ és a Kiekertnek ⁽⁴⁾ címzett (a továbbiakban együttesen: felek) határozattervezet az EUMSZ 101. cikkét és az EGT-megállapodás 53. cikkét érintő, az EGT-területére kiterjedő két egységes és folytatódó jogszértésre vonatkozik.

A két jogszértés a leírás szerint olyan megállapodásból és/vagy összehangolt magatartásból állt, amelynek során a résztvevők összehangolták árképzési tevékenységüket, és bizalmas üzleti adatokat cseréltek annak érdekében, hogy csökkentsék a versenybizonytalanságot az Európai Gazdasági Térségben ajtómodulok és ablakemelők (első jogszértés), valamint zárok és ütközők (második jogszértés) bizonyos EGT-beli személygépkocsi-gyártók részére történő értékesítésével kapcsolatban ⁽⁵⁾. A határozattervezet megállapítja, hogy míg a Brose csak az első, a Kiekert pedig csak a második jogszértésben vett részt, addig a Magna pedig mindkét jogszértésben részt vett.

A Bizottság 2019. július 9-én a 773/2004/EK rendelet ⁽⁶⁾2. cikkének (1) bekezdésével összhangban eljárást indított a felekkel szemben.

A 773/2004/EK rendelet 10a. cikkének (2) bekezdése szerinti vitarendezési megbeszéléseket ⁽⁷⁾és vitarendezési beadványokat ⁽⁸⁾követően a Bizottság 2020. június 30-án a feleknek címzett kifogásközlést (a továbbiakban: kifogásközlés) fogadott el.

A kifogásközlésre adott válaszukban a felek a 773/2004/EK rendelet 10a. cikkének (3) bekezdése szerint megerősítették, hogy a kifogásközlés megfelel vitarendezési beadványaik tartalmának, és ezért továbbra is elkötelezték a vitarendezési eljárás lefolytatása mellett.

A 2011/695/EU határozat 16. cikkének megfelelően megvizsgáltam, hogy a határozattervezet csak olyan kifogásokat érint-e, amelyekre vonatkozóan a feleknek lehetőségük nyílt álláspontjuk ismertetésére, és ezt megerősítő következtetésre jutottam.

A fentiek alapján és tekintettel arra, hogy a felek nem nyújtottak be hozzám kérelmet vagy panaszt ⁽⁹⁾, megállapítom, hogy a szóban forgó ügyben a felek hatékonyan gyakorolhatták eljárási jogaikat.

⁽¹⁾ A meghallgatási tisztviselő egyes versenyjogi eljárásokban meglévő feladatáról és megbízásáról szóló, 2011. október 13-i 2011/695/EU európai bizottsági elnöki határozat (HL L 275., 2011.10.20., 29. o.) 16. és 17. cikke szerint.

⁽²⁾ A Magna International Inc., a Magna Closures S.p.A., a Magna Mirrors Holding GmbH és a MAGNA International Europe GmbH (a továbbiakban együttesen: Magna).

⁽³⁾ A Brose Beteiligungs-Kommanditgesellschaft, Coburg, a Brose Beteiligungs-Kommanditgesellschaft II, Coburg, a Brose Fahrzeugteile SE & Co. Kommanditgesellschaft, Bamberg (korábbi elnevezése: Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. Kommanditgesellschaft, Bamberg), a Brose Fahrzeugteile SE & Co. Kommanditgesellschaft, Coburg (korábbi elnevezése: Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. Kommanditgesellschaft, Coburg) és a Brose Verwaltung SE, Coburg (korábbi elnevezése: Brose Verwaltungsgesellschaft mbH, Coburg) (a továbbiakban együttesen: Brose).

⁽⁴⁾ A Kiekert AG (a továbbiakban: Kiekert).

⁽⁵⁾ Az első jogszértésre 2010. augusztus 12. és 2011. február 21. között, a második jogszértésre pedig 2009. június 15. és 2012. május 7. között került sor.

⁽⁶⁾ A Bizottság 773/2004/EK rendelete (2004. április 7.) a Bizottság által az EK-Szerződés 81. és 82. cikke alapján folytatott eljárásokról (HL L 123., 2004.4.27., 18. o.).

⁽⁷⁾ A vitarendezési megbeszélések 2019. szeptember 10. és 2020. március 26. között kerültek sorra.

⁽⁸⁾ A felek a hivatalos vitarendezés iránti kérelmüket 2020. április 7. és 17. között nyújtották be.

⁽⁹⁾ A 2011/695/EU határozat 15. cikkének (2) bekezdése szerint a kartellügyek azon felei, akik részt vesznek a 773/2004/EK rendelet 10a. cikke szerinti vitarendezési megbeszéléseken, a vitarendezési eljárás bármely szakaszában a meghallgatási tisztviselőhöz fordulhatnak eljárási jogaik hatékony gyakorlásának biztosítása érdekében. Lásd még az 1/2003/EK tanácsi rendelet 7. és 23. cikke szerint kartellügyekben hozott határozatok elfogadása érdekében folytatott vitarendezési eljárások lefolytatásáról szóló 2008/C 167/01 bizottsági közlemény (HL C 167., 2008.7.2., 1. o.) 18. pontját.

Kelt Brüsszelben, 2020. szeptember 24-én.

Wouter WILS

A Bizottság határozatának összefoglalója**(2020. szeptember 29.)****az Európai Unió működéséről szóló szerződés 101. cikke és az EGT-megállapodás 53. cikke szerinti eljárásról****(Ügyszám: AT. 40299 – Zárrendszerek)***(az értesítés a C(2020) 6486. számú dokumentummal történt)***(Csak az angol nyelvű szöveg hiteles)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2021/C 40/06)

A Bizottság 2020. szeptember 29-én határozatot fogadott el az Európai Unió működéséről szóló szerződés 101. cikke és az EGT-megállapodás 53. cikke szerinti eljárásokkal kapcsolatban. Az 1/2003/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾30. cikkének rendelkezései alapján a Bizottság ezúton közlést teszi a felek nevét, a határozat lényegét és a kiszabott büntetéseket, figyelembe véve a vállalkozások üzleti titkaik védelmére vonatkozó jogos érdekét.

1. BEVEZETÉS

- (1) A Bizottság 2020. szeptember 29-én határozatot fogadott el a Szerződés 101. cikkének és az EGT-megállapodás 53. cikkének két esetben történt egységes és folytatódó megsértésével kapcsolatban.
- (2) Az első jogsértés az árak összehangolásából és bizalmas üzleti adatok cseréjéből állt, ezek célja a versenybizonytalanság csökkentése volt az Európai Gazdasági Térségben bizonyos személygépkocsi-modell ajtómoduljainak és ablakemelőinek értékesítésével kapcsolatosan. Az első jogsértésre 2010. augusztus 12. és 2011. február 21. között került sor.
- (3) A második jogsértés az árak összehangolásából és bizalmas üzleti adatok cseréjéből állt, ezek célja a versenybizonytalanság csökkentése volt az Európai Gazdasági Térségben bizonyos személygépkocsi-modell zárjainak és zárütközőinek értékesítésével kapcsolatosan. Erre a második jogsértésre 2009. június 15. és 2012. május 7. között került sor.
- (4) Ez a határozat a személygépkocsik zárrendszereinek beszállítására vonatkozik. A zárrendszerek a gépjárműhöz való hozzáférés fenntartását és ellenőrzését, valamint a járművek ajtajának, emelőhátfalának, csomagtartójának, motorházfedelének és ajtóablakoknak megbízható nyitását és zárását szolgálják. A zárrendszerek különböző alkotóelemeket foglalnak magukban, például zárat, zárütközőket, ablakrendszereket és ajtómodulokat.
- (5) A zárat és zárütközőket a gépjárművek oldalának és toloajtajának, lehajtható hátsó falának és csomagtartójának biztosítására használják.
- (6) Az ablakemelő a gépjárművek első és hátsó ajtaján lévő ablakok automatikus felemelésére vagy leengedésére szolgáló kézi vagy elektronikus ablakemelő-szerelvények. A vevő preferenciáitól függően az ablakemelő beépíthető az ajtómodulokba vagy egyébként is beszerezhető.
- (7) Az ajtómodul az ajtó elektronikus és mechanikai funkcióit működtető elemekből álló szerelvény. Egy gumival lezárt vázból áll, amelyre különböző ajtóelemek vannak rögzítve, például ablakemelő mechanizmus, az oldalsó visszapillantó tükör elektromos motorja, kábelezés, hangszóró, az ajtózár belső kioldókábele, a zár és különböző kapcsolók, együttesen egy kazettát alkotva.

⁽¹⁾ HL L 1., 2003.1.4., 1. o. A 411/2004/EK rendelettel (HL L 68., 2004.3.6., 1. o.) módosított rendelet.

- (8) E határozat címzettjei a következő vállalkozások részét képező alábbi jogi személyek (a továbbiakban: felek):
- MAGNA: a Magna International Inc., a Magna Closures S.p.A., a Magna Mirrors Holding GmbH és a MAGNA International Europe GmbH
 - BROSE: a Brose Beteiligungs-Kommanditgesellschaft, Coburg, a Brose Beteiligungs-Kommanditgesellschaft II, Coburg, a Brose Fahrzeugteile SE & Co. Kommanditgesellschaft, Bamberg ^(?), a Brose Fahrzeugteile SE & Co. Kommanditgesellschaft, Coburg ^(?) és a Brose Verwaltung SE, Coburg ^(*)
 - KIEKERT: Kiekert AG

2. AZ ÜGY LEÍRÁSA

2.1. Az eljárás

- (9) A 2006. évi engedékenységi közlemény ^(?) alapján a MAGNA 2015. május 5-én mentességi kérelmet nyújtott be bizonyos gépjárműalkatrészek EGT-beli autógyártók részére történő beszállításával kapcsolatos, összejátszásra irányuló kapcsolattartással összefüggésben. 2016. március 29-én a KIEKERT az engedékenységi közlemény alapján előre be nem jelentett ellenőrzések után a bírságok alóli mentességet vagy alternatívaként a bírságok csökkentését kérte. 2016. április 11-én a BROSE az engedékenységi közlemény alapján a bírságok alóli mentességet vagy alternatívaként a bírságok csökkentését kérte.
- (10) 2019. július 9-én a Bizottság az 1/2003/EK rendelet 11. cikkének (6) bekezdése alapján eljárást indított a felekkel szemben azzal a céllal, hogy vitarendezési megbeszélést kezdeményezzen velük. A Bizottság és a felek közötti vitarendezési megbeszélésekre és egyeztetésre 2019 szeptembere és 2020 márciusa között került sor. Ezt követően a felek mindegyike a 773/2004/EK rendelet ^(*) 10. cikkének (2) bekezdése értelmében vitarendezés iránti hivatalos kérelmet nyújtott be.
- (11) A Bizottság 2020. június 30-án a feleknek címzett kifogásközlést fogadott el. Válaszában valamennyi fél megerősítette, hogy a kifogásközlés tükrözi a vitarendezési beadványaik tartalmát, valamint azt, hogy továbbra is elkötelezettek a vitarendezési eljárás követése mellett.
- (12) A versenykorlátozó magatartásokkal és erőfölénnyel foglalkozó tanácsadó bizottság 2020. szeptember 23-án kedvező véleményét adott ki.

2.2. A jogsértések összefoglalása

- (13) Ez a határozat két különálló kétoldalú egységes és folyamatos jogsértésre vonatkozik:
- a) Az első jogsértés a MAGNA és a BROSE közötti árösszehangolásra és bizalmas üzleti adatok cseréjére vonatkozik, az A205, C205, S205 és W205 (a továbbiakban: BR205) kategóriájú, C osztályú személygépkocsi modellek ajtómoduljainak és ablakemelőinek a Daimler részére történő beszállítása tekintetében.
 - b) A második jogsértés a MAGNA és a KIEKERT közötti árösszehangolás és bizalmas üzleti adatok cseréjére vonatkozik, a személygépkocsikba való záruk és zárütközők BMW és Daimler részére történő beszállítása tekintetében; a Daimler esetében kizárólag a G/GN/GL2-záruk és zárütközők beszállítására vonatkozóan, a Daimler és a BMW közötti (IBK-értékesítések) közös beszerzési kezdeményezés az „Industriebaukasten” (IBK) keretében.

^(?) Korábban a jogi személy neve Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. Kommanditgesellschaft, Bamberg volt.

^(?) Korábban a jogi személy neve Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. Kommanditgesellschaft, Coburg volt.

^(*) Korábban a jogi személy neve Brose Verwaltungsgesellschaft mbH, Coburg volt.

^(?) HL C 298., 2006.12.8., 17. o.

^(*) HL L 123., 2004.4.27., 18. o.

2.2.1. A MAGNA – BROSE jogsértés

- (14) Az első jogsértés célja az volt, hogy megőrizze a felek ajtómodulokkal és ablakemelőkkel kapcsolatos meglévő üzleti tevékenységét, az ajtómodulok és ablakemelők jelenlegi árszintjének romlásához vezető árháború elkerülése érdekében, valamint hogy a 2010 júliusában benyújtott ajánlat keretében a szóban forgó termékek új beszállításait a felek egymás között felosszák. A jogsértés az EGT területére terjedt ki.
- (15) A tendereljárás során a BROSE úgy döntött, hogy figyelmen kívül hagyja az árak összehangolását és a beszállítások felosztását és ehelyett a teljes beszállítás elnyerésére tesz ajánlatot. Azonban továbbra is úgy viselkedett a MAGNA-val szemben, mintha még mindig tartaná magát az árak összehangolásához és a beszállítások felosztásához a MAGNA-val kötött megállapodásnak megfelelően. A BROSE-nak ítélték oda a teljes beszállítást.

2.2.2. A MAGNA – KIEKERT jogsértés

- (16) A második jogsértés célja az volt, hogy védje és megtartsa a felek BMW-vel fennálló, záarakkal és zárütközőkkel kapcsolatos üzletét, és elkerüljék az árháborút, amely ezen beszállítások meglévő árszintjének romlásához vezetne. Ezzel összefüggésben a felek arra törekedtek, hogy a személygépkocsikban használatos záarak és zárütközők BMW-hez és a Daimlerhez irányuló beszállítását egymás között felosszák az IBK-értékesítések keretében. A jogsértés az EGT területére terjedt ki.

2.2.3. Időtartam

- (17) A felek az egyes jogsértésekben a következő időszakokban vettek részt:

Jogsértés	Vállalkozás	Kezdet	Vége
I	MAGNA	2010/08/12	2011/02/21
	BROSE	2010/08/12	2011/02/21
II	MAGNA	2009/09/15	2012/05/07
	KIEKERT	2009/09/15	2012/05/07

2.3. Címzettek

2.3.1. MAGNA

- (18) Az első jogsértésért egyetemlegesen felelős a **Magna Closures S.p.A.**, a **Magna Mirrors Holding GmbH** és a **MAGNA International Europe GmbH** (közvetlen részvételükért) és a **Magna International Inc.** (a Magna Closures S.p.A., a Magna Mirrors Holding GmbH és a MAGNA International Europe GmbH anyavállalataként) 2010. augusztus 12-től 2011. február 21-ig.
- (19) A második jogsértésért egyetemlegesen felelős a **Magna Closures S.p.A.** és a **Magna Mirrors Holding GmbH** (közvetlen részvételükért) és a **Magna International Inc.** (a Magna Closures S.p.A. és a Magna Mirrors Holding GmbH anyavállalataként) 2009. június 15-től 2012. május 7-ig.

2.3.2. BROSE

- (20) Az első jogsértésért egyetemlegesen felelős a **Brose Fahrzeugteile SE & Co. Kommanditgesellschaft, Bamberg**, a **Brose Fahrzeugteile SE & Co. Kommanditgesellschaft, Coburg** és a **Brose Verwaltung SE, Coburg** (közvetlen részvételükért) és a **Brose Beteiligungs-Kommanditgesellschaft, Coburg** és a **Brose Beteiligungs-Kommanditgesellschaft II, Coburg** (a Brose Fahrzeugteile SE & Co. Kommanditgesellschaft, Bamberg, a Brose Fahrzeugteile SE & Co. Kommanditgesellschaft, Coburg, a Brose Verwaltung SE, Coburg anyavállalataként) 2010. augusztus 12-től 2011. február 21-ig.

2.3.3. KIEKERT

- (21) A második jogsértésért való felelősség a 2009. június 15. és 2012. május 7. közötti közvetlen részvételéért a **Kiekert AG**-t terheli.

2.4. Jogorvoslatok

(22) A Bizottság határozatában a bírságok megállapításáról szóló 2006. évi iránymutatást alkalmazza ⁽⁷⁾.

2.4.1. A bírság alapösszege

- (23) Az első jogsértés esetében az eladások értékét a BR205 ajtómodulok és ablakemelők értékesítése alapján számították ki a szállítási időszak kezdetétől 2019-ig (a végleges határozat elfogadását megelőző utolsó teljes üzleti évig). Mivel a Magna nem rendelkezett jelentős értékesítésekkel, a Bizottság az értékesítések fiktív értékét a BROSE eladásai értékének 50 %-ában határozta meg.
- (24) Az eladások értékét a második jogsértés esetében a BMW-nek és a Daimlernek (a Daimlernek az IBK-projekt keretében) a jogsértés utolsó teljes üzleti évében (2011) az EGT-ben leszállított zárütközők és záruk értékesítése alapján számították ki.
- (25) A Bizottság a jogsértések jellegére és a jogsértések által érintett földrajzi területre tekintettel a bírság változó összegének és kiegészítő összegének („belépési díj”) százalékos mértékét az egyes jogsértések által érintett eladások értékének 16 %-ában határozta meg.
- (26) A Bizottság a jogsértésekben való részvétel tényleges idejének figyelembevétele érdekében a változó összeget megszorozta a felek jogsértés(ek)ben való részvétele éveinek – egész vagy tört – számával. Az időtartam szerinti szorzó a naptári napok számán alapul.

2.4.2. Az alapösszeg kiigazításai

- (27) Az ügyben súlyosbító vagy enyhítő körülmény nem merült fel.
- (28) A MAGNA éves világméretű forgalma 2019-ben körülbelül 35,22 milliárd EUR volt. A Bizottság a MAGNA-val szemben 1,1-szeres elrettentési szorzót alkalmazott tekintettel annak különösen nagy forgalmára.

2.4.3. A 10 %-os forgalmi küszöb alkalmazása

- (29) Egyik számított bírság összege sem haladja meg az adott fél által 2019-ben elért teljes globális forgalom 10 %-át.

2.4.4. A 2006. évi engedékenységi közlemény alkalmazása: a bírságok csökkentése

- (30) A MAGNA elsőként szolgáltatott olyan információt és bizonyítékot, amely teljesíti a 2006. évi engedékenységi közlemény 8. a) pontjának feltételeit. Ennek megfelelően a Bizottság a MAGNA-t mindkét jogsértés tekintetében mentesítette a bírság alól.
- (31) A BROSE elsőként teljesítette a 2006. évi engedékenységi közlemény 24. és 25. pontjának követelményeit az első jogsértés tekintetében, ezért a Bizottság a kiszabott bírságot 35 %-kal csökkentette.
- (32) A KIEKERT elsőként teljesítette a 2006. évi engedékenységi közlemény 24. és 25. pontjának követelményeit a második jogsértés tekintetében, ezért a Bizottság a kiszabott bírságot 40 %-kal csökkentette. A továbbiakban a Kiekert elsőként nyújtott be olyan meggyőző bizonyítékokat, amelyek lehetővé tették a Bizottság számára, hogy 2009. június 15-ig visszamenőleg meghosszabbítsa a második állítólagos jogsértés időtartamát és meghatározza annak kezdő időpontját. A második jogsértés miatt a KIEKERT-tel szemben kiszabott bírság meghatározásakor a 2006. évi engedékenységi közlemény 26. pontjával összhangban, a Bizottság nem veszi figyelembe a 2009. június 15-től 2010. október 4-ig tartó időszakot.

⁽⁷⁾ HL C 210., 2006.9.1., 2. o.

2.4.5. A vitarendezési közlemény alkalmazása

- (33) A vitarendezési közlemény alkalmazásának eredményeként a Bizottság a bírság összegét valamennyi fél esetében 10 %-kal csökkentette. A csökkentés hozzáadódik az engedékenységi közlemény alapján alkalmazott csökkentéshez.

3. KÖVETKEZTETÉS

- (34) Az 1/2003/EK rendelet 23. cikkének (2) bekezdése értelmében a Bizottság a következő bírságokat szabta ki:

Az első jogsértés esetében:

- a) egyetemlegesen felelős a Magna International Inc., a Magna Closures S.p.A., a Magna Mirrors Holding GmbH és a MAGNA International Europe GmbH: 0 EUR;
- b) egyetemlegesen felelős a Brose Beteiligungs-Kommanditgesellschaft, Coburg, a Brose Beteiligungs-Kommanditgesellschaft II, Coburg, a Brose Verwaltung SE, Coburg, a Brose Fahrzeugteile SE & Co. Kommanditgesellschaft, Bamberg, és a Brose Fahrzeugteile SE & Co. Kommanditgesellschaft, Coburg és a Brose Verwaltung SE, Coburg: 3 225 000 EUR.

A második jogsértés esetében:

- a) egyetemlegesen felelős a Magna International Inc., a Magna Closures S.p.A., és a Magna Mirrors Holding GmbH: 0 EUR;
 - b) a Kiekert AG: 14 971 000 EUR.
-

V

(Hirdetmények)

A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ
ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

**Értesítés a Török Köztársaságból származó egyes szivárványos pisztrángok behozatalára
alkalmazandó kiegyenlítő intézkedések részleges időközi felülvizsgálatának megindításáról**

(2021/C 40/07)

Az Európai Bizottsághoz (a továbbiakban: Bizottság) időközi felülvizsgálat iránti kérelem érkezett az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező támogatott behozattal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1037 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ (a továbbiakban: szubvencióellenes alaprendelet) 19. cikke alapján.

1. Felülvizsgálati kérelem

A kérelmet a Török Köztársaságban (a továbbiakban: érintett ország) működő Selina Balik Isleme Tesis Ithalat Ihracat ve Ticaret Anonim Sirketi elnevezésű exportáló termelő (a továbbiakban: kérelmező) nyújtotta be.

A részleges időközi felülvizsgálat iránti kérelem a támogatásnak a kérelmező tekintetében történő vizsgálatára korlátozódik.

2. A felülvizsgálat tárgyát képező termék

A felülvizsgálat tárgyát képező termék: a Törökországból származó, jelenleg az ex 0301 91 90, ex 0302 11 80, ex 0303 14 90, ex 0304 42 90, ex 0304 82 90 és ex 0305 43 00 KN-kódok (TARIC-kódok: 0301 91 90 11, 0302 11 80 11, 0303 14 90 11, 0304 42 90 10, 0304 82 90 10 és 0305 43 00 11) alá tartozó szivárványos pisztráng (*Oncorhynchus mykiss*) alábbi kiszerezései:

- élő, egyenként legfeljebb 1,2 kg tömegű, vagy
- friss, hűtött, fagyasztott és/vagy füstölt:
 - egész hal (fejvel együtt), kopolyúval vagy anélkül, kibelevve vagy béllel együtt, egyenként legfeljebb 1,2 kg tömegű, vagy
 - fej nélkül, kopolyúval vagy anélkül, kibelevve vagy béllel együtt, egyenként legfeljebb 1 kg tömegű, vagy
 - filé, egyenként legfeljebb 400 g tömegű

(a továbbiakban: a felülvizsgálat tárgyát képező termék).

3. A meglévő intézkedések

A jelenleg hatályban lévő intézkedéseket az (EU) 2015/309 bizottsági végrehajtási rendelettel ⁽²⁾ (a továbbiakban: eredeti rendelet) kivetett végleges kiegyenlítő vám alkotja. Az eredeti rendelet elfogadását megelőző vizsgálatra a továbbiakban az „eredeti vizsgálat” kifejezéssel utalunk. A Bizottság az intézkedéseket 2018. június 4-én egy, az összes exportáló termelő részére nyújtott támogatásra vonatkozó részleges időközi felülvizsgálat nyomán fenntartotta, miután megállapította, hogy

⁽¹⁾ HL L 176., 2016.6.30., 55. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2015/309 végrehajtási rendelete (2015. február 26.) a Törökországból származó egyes szivárványos pisztrángok behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről (HL L 56., 2015.2.27., 12. o.).

a közvetlen támogatások végrehajtásának folyamatos változásai nem tekinthetők tartósak. ⁽³⁾ Az egyik török exportáló termelő által kapott támogatások vizsgálatára korlátozódó részleges időközi felülvizsgálat nyomán a Bizottság 2020. május 15-én megállapította, hogy a BAFA Su Ürünleri Yavru Üretim Merkezi Sanayi Ticaret AŞ elnevezésű exportáló termelő tekintetében a támogatás körülményei jelentősen megváltoztak, és a közvetlen támogatások csökkenése tartós jellegű, ennek megfelelően kiigazította a szóban forgó exportáló termelő esetében alkalmazandó vámtételt. ⁽⁴⁾

A Bizottság 2020. február 27-én értesítést tett közzé a felülvizsgálat tárgyát képező termékre alkalmazandó szubvencióellenes intézkedések hatályvesztési felülvizsgálatának megindításáról. ⁽⁵⁾ A hatályvesztési felülvizsgálat lezárásáig az intézkedések hatályban maradnak.

4. A felülvizsgálat indokai

A kérelmező szerint a kérelmező tekintetében a meglévő intézkedések bevezetéséhez vezető körülmények a támogatás vonatkozásában megváltoztak, és ezek a változások a kérelmező tekintetében tartósak.

A kérelmező azt állítja, hogy az ő konkrét esetében a kárt okozó támogatás ellensúlyozásához a továbbiakban nem szükséges a jelenlegi mértékű intézkedések fenntartása. A kérelmező előadja, hogy az eredeti vizsgálat vizsgálati időszakában, amely 2013. január 1-jétől 2013. december 31-ig tartott, egy évre szóló haszonbérleti megállapodást kötött a Ternaeben Gıda ve Su Ürünleri İthalat ve İhracat Sanayi Ticaret AŞ elnevezésű vállalattal, amelynek alapján teljes üzleti tevékenysége (összes létesítménye, alkalmazottja és hatályos szerződése) 2013. október 15-i hatállyal a haszonbérbe vevőhöz került. Ezért a kérelmező az eredeti vizsgálat idején nem volt abban a helyzetben, hogy saját nevében részt vegyen az eljárásban. Adatai ugyanakkor szerepelnek a haszonbérbe vevő adatai között, továbbá a haszonbérbe vevő együttműködött az eredeti vizsgálatban, és számára a Bizottság egyedi támogatási összeget és vámtételt határozott meg. A haszonbérleti megállapodás 2014. október 15-i lejáta után a kérelmező a „minden más vállalatra” (azaz az eredeti rendelet mellékletében nem felsorolt vállalatokra) alkalmazandó 9,5 %-os szubvencióellenes vámtétel hatálya alá került. A kérelmező szerint a haszonbérleti megállapodás lejáta a szubvencióellenes alaprendelet 19. cikkének (4) bekezdése értelmében a körülmények jelentős megváltozásának tekintendő az eredeti vizsgálat vizsgálati időszakában fennálló helyzethez képest, és ez a változás tartós jellegű.

Emellett a kérelmező szerint az általa kapott támogatás összege jóval az esetében alkalmazandó vámtétel szintje alá csökkent. Ezt a csökkenést a török kormány által a felülvizsgálat tárgyát képező termék termelői számára megtermelt kilogrammonként nyújtott közvetlen támogatások szerkezetében és végrehajtási szabályaiban bekövetkezett változások idézték elő, amelyek kihatottak a kérelmező helyzetére.

A fentiek fényében a Bizottság úgy ítéli meg, hogy elegendő bizonyíték támasztja alá a támogatás körülményeinek a kérelmező tekintetében bekövetkezett jelentős és tartós megváltozását, ezért az intézkedéseket felül kell vizsgálni.

A Bizottság fenntartja a jogot, hogy a vizsgálat során esetlegesen feltárt további vonatkozó támogatásokat is kivizsgálja.

5. Eljárás

Minthogy a tagállamok tájékoztatását követően megállapítást nyert, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre a támogatásnak a kérelmező tekintetében történő vizsgálatára korlátozódó részleges időközi felülvizsgálat megindításához, a Bizottság a szubvencióellenes alaprendelet 19. cikkének (1) bekezdésével összhangban felülvizsgálatot indít. A felülvizsgálat célja annak megállapítása, hogy a kérelmező a javára alkalmazott támogatási gyakorlat eredményeképpen milyen mértékű támogatásban részesül.

A felülvizsgálat nyomán szükségessé válhat a Törökországból származó egyes szivárványos pisztrángok behozatalára kivetett vám mértékének módosítása. A Bizottság e részleges időközi felülvizsgálat keretében kizárólag a kérelmező támogatási mértékét tervezi indokolt esetben módosítani.

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2018/823 végrehajtási rendelete (2018. június 4.) a Török Köztársaságból származó egyes szivárványos pisztrángok behozatalára alkalmazandó kiegyenlítő intézkedések részleges időközi felülvizsgálatának megszüntetéséről (HL L 139., 2018.6.5., 14. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság (EU) 2020/658 végrehajtási rendelete (2020. május 15.) a Törökországból származó egyes szivárványos pisztrángok behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló (EU) 2015/309 végrehajtási rendeletnek az (EU) 2016/1037 európai parlamenti és tanácsi rendelet 19. cikkének (4) bekezdése szerinti időközi felülvizsgálatot követő módosításáról (HL L 155., 2020.5.18., 3. o.).

⁽⁵⁾ HL C 64., 2020.2.27., 22. o.

Ha azonban az érdekelt felek valamelyike úgy véli, hogy szükséges az alkalmazandó intézkedések felülvizsgálata, kérheti a szubvencióellenes alaprendelet 19. cikkének (1) bekezdése szerinti felülvizsgálat megindítását.

A Bizottság a szubvencióellenes alaprendelet 10. cikkének (7) bekezdésével összhangban konzultációkra kérte fel a Török Köztársaság kormányát.

A 2018. június 8-án hatályba lépett (EU) 2018/825 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁶⁾ (a piacvédelmi eszközök modernizációs csomagja) a korábbiakhoz képest több változást is hozott a szubvencióellenes eljárások időbeli ütemezése és határidői tekintetében. A Bizottság ezért felkéri az érdekelt feleket az ezen értesítésben, valamint a Bizottság további közleményeiben előírt eljárási lépések és határidők tiszteletben tartására.

A Bizottság felhívja továbbá a felek figyelmét arra, hogy a Covid19-járvány kitörése nyomán közleményt ⁽⁷⁾ tett közzé a járványnak a dömping- és a szubvencióellenes vizsgálatokra gyakorolt lehetséges hatásairól, amely erre az eljárásra is alkalmazandó lehet.

5.1. Felülvizsgálati időszak

A vizsgálat a 2020. január 1-jétől 2020. december 31-ig tartó időszakra (a továbbiakban: felülvizsgálati időszak) terjed ki.

5.2. Kérdőívek

A Bizottság a vizsgálathoz szükségesnek tartott információk összegyűjtése érdekében kérdőívet küld a kérelmezőnek és az érintett ország hatóságainak. Ezeknek az információknak és az azokat alátámasztó bizonyítékoknak az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 37 napon belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

Az említett kérdőív egy példánya megtekinthető az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktában és a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján (https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2510).

5.3. Értékelt felek

A felek csak attól az időponttól fogva vehetnek részt a vizsgálatban érdekelt félként, amikor jelentkeznek, és csak akkor, ha tevékenységük és a felülvizsgálat tárgyát képező termék között objektív kapcsolat áll fenn. Az, hogy egy személy vagy szervezet érdekelt félnek minősül-e, nem érinti a szubvencióellenes alaprendelet 28. cikkének alkalmazását.

Az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktához a Tron.tdi platformon keresztül, a következő internetcímen lehet hozzáférni: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>. A hozzáféréshez az oldalon található utasításokat kell követni.

5.4. Egyéb írásbeli beadványok

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy ismertessék álláspontjukat, szolgáltatassanak információkat, és mindezeket támasszák alá bizonyítékokkal. Ezeknek az információknak és az azokat alátámasztó bizonyítékoknak – eltérő rendelkezés hiányában – az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 37 napon belül kell beérkezniük a Bizottsághoz. A Bizottság a vizsgálathoz szükségesnek tartott információk összegyűjtése érdekében kérdőívet küldhet a nála jelentkező érdekelt feleknek.

5.5. A vizsgálattal megbízott bizottsági szolgálatok előtti meghallgatás lehetősége

Az érdekelt felek kérhetik a vizsgálattal megbízott bizottsági szolgálatok előtti meghallgatásukat. A meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással együtt kell benyújtani, és mellékelni kell hozzá annak összefoglalását, hogy az érdekelt fél a meghallgatás keretében mit kíván megvitatni. A meghallgatás az érdekelt felek által előzetesen írásban megjelölt kérdésekre korlátozódik.

A meghallgatás főszabályként nem használható fel az ügy keretében még rendelkezésre nem álló tényszerű információk bemutatására. Mindazonáltal a megfelelő ügyintézés céljából és annak érdekében, hogy a Bizottság szolgálatai továbbléphessenek a vizsgálatban, az érdekelt felek felkérhetők arra, hogy a meghallgatás után új tényszerű információkkal szolgáljanak.

⁽⁶⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/825 rendelete (2018. május 30.) az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló (EU) 2016/1036 rendelet és az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező támogatott behozattal szembeni védelemről szóló (EU) 2016/1037 rendelet módosításáról (HL L 143., 2018.6.7., 1. o.).

⁽⁷⁾ Közlemény a Covid19-járványnak a dömpingellenes és szubvencióellenes vizsgálatokra gyakorolt hatásáról (HL C 86., 2020.3.16., 6. o.).

5.6. Az írásbeli beadványok benyújtása, a kitöltött kérdőívek megküldése és levelezés

A Bizottsághoz piacvédelmi vizsgálatok céljára csak szerzői jogi védelem alatt nem álló információk nyújthatók be. Mielőtt az érdekelt felek olyan információkat és/vagy adatokat bocsátanának a Bizottság rendelkezésére, amelyekkel kapcsolatban harmadik felet szerzői jog illet meg, a szerzői jog jogosultjától külön engedélyt kell kérniük, amelyben az kifejezetten lehetővé teszi a Bizottság számára a) az információk és adatok e piacvédelmi eljárás keretében történő felhasználását, valamint b) az információknak és/vagy adatoknak az e vizsgálatban érdekelt felek felé olyan formában történő továbbítását, hogy azok gyakorolhassák védelemhez való jogukat.

Az érdekelt felek által benyújtott valamennyi olyan írásbeli beadványt – beleértve az ezen értesítésben kért információkat, a kitöltött kérdőíveket és a leveleket is –, amelyre vonatkozóan bizalmas kezelést kérelmeznek, „Sensitive” (*) (bizalmas) jelöléssel kell ellátni. A vizsgálat keretében információt benyújtó feleknek a bizalmas kezelésre irányuló kérelmüket meg kell indokolniuk.

A „Sensitive” jelöléssel ellátott információkat benyújtó feleknek ezekről az információkról a szubvencióellenes alaprendelet 29. cikkének (2) bekezdése értelmében nem bizalmas jellegű összefoglalót is rendelkezésre kell bocsátaniuk, amelyet „For inspection by interested parties” (az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel kell ellátniuk. Ennek az összefoglalónak megfelelő részletességűnek kell lennie ahhoz, hogy a bizalmasan benyújtott információk lényege kielégítő mértékben megismerhető legyen belőle.

Amennyiben a bizalmas információt benyújtó fél nem indokolja meg kellőképpen a bizalmas kezelésre irányuló kérelmét vagy nem bocsát rendelkezésre nem bizalmas jellegű összefoglalót a kért formában és minőségben, a Bizottság az információt figyelmen kívül hagyhatja, kivéve abban az esetben, ha megfelelő források kielégítően bizonyítják az információ helyességét.

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy minden beadványukat és kérelmüket a Tron.tdi platformon (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>) keresztül, a meghatalmazásokat és a tanúsítványokat szkennelt formában mellékelve nyújtsák be. A Tron.tdi platform vagy e-mail használatával az érdekelt felek elfogadják a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján közzétett, „LEVELEZÉS AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGGAL PIACVÉDELMI ÜGYEKBE” című dokumentumban foglalt, az elektronikus beadványokra alkalmazandó szabályokat: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152573.pdf. Az érdekelt feleknek fel kell tüntetniük nevüket, címüket, telefonszámukat és érvényes e-mail-címüket, továbbá biztosítaniuk kell, hogy a megadott e-mail-cím működő, naponta ellenőrzött hivatalos e-mail-cím legyen. Az elérhetőségek megadása után a Bizottság kizárólag a Tron.tdi platformon keresztül vagy e-mailben kommunikál az érdekelt felekkel, kivéve, ha azok kifejezetten kérik a Bizottságtól a dokumentumok más kommunikációs csatornán történő megküldését, vagy ha a dokumentumot a jellegéből adódóan könyvelt levélpostai küldeményben kell elküldeni. Az érdekelt felek a Bizottsággal folytatott levelezésre vonatkozó további szabályokat és információkat, köztük a Tron.tdi platformon keresztül vagy e-mailben eljuttatott küldeményekre irányadó elveket megtalálják a fent említett, az érdekelt felekkel folytatott kommunikációra vonatkozó útmutatóban.

A Bizottság levelezési címe:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Tron.tdi: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi>

E-mail-cím: TRADE-R735-TROUT@ec.europa.eu

6. A vizsgálat időkeretei

A vizsgálat a szubvencióellenes alaprendelet 22. cikke (1) bekezdésének megfelelően az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 15 hónapon belül lezárul.

(*) A „Sensitive” jelöléssel ellátott dokumentum az alaprendelet 29. cikke és a szubvenciókról és kiegyenlítő intézkedésekről szóló WTO-megállapodás (szubvencióellenes megállapodás) 12. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül. A dokumentum az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében is védelem alatt áll.

7. Észrevételek fűzése más felek beadványaihoz

A védelemhez való jog garantálása érdekében az érdekelt feleknek rendelkezniük kell azzal a lehetőséggel, hogy észrevételeket fűzzenek a más érdekelt felek által benyújtott információkhoz. Ezekben az észrevételekben az érdekelt felek csak a más érdekelt felek beadványaiban tárgyalt kérdésekkel foglalkozhatnak, új kérdéseket nem vehetnek fel.

A végleges ténymegállapításokról az érdekelt feleknek küldött tájékoztatás nyomán más érdekelt felek által megfogalmazott észrevételekben szereplő információkhoz fűzött észrevételeket – eltérő rendelkezés hiányában – a végleges ténymegállapításokra vonatkozó észrevételek megtételére előírt határidőt követő 5 napon belül kell benyújtani. Ha az érdekelt felek újabb végső tájékoztatást kapnak, az ezen újabb tájékoztatás nyomán más érdekelt felek által megfogalmazott észrevételeket az ezen újabb tájékoztatásra vonatkozó észrevételek megtételére előírt határidőt követő 1 napon belül kell benyújtani.

A fenti időkeretek nem sértik a Bizottság azon jogát, hogy kellően indokolt esetekben kiegészítő információkat kérjen az érdekelt felektől.

8. Az ezen értesítésben meghatározott határidők meghosszabbítása

Az ezen értesítésben meghatározott határidők az érdekelt felek kellően indokolt kérelmére meghosszabbíthatók.

Az ezen értesítésben meghatározott határidők meghosszabbítása csak kivételes körülmények fennállása esetén kérhető, és csak kellően indokolt esetben biztosítható. A kérdőívek kitöltésére rendelkezésre álló határidő rendszeren legfeljebb 3 nappal hosszabbítható meg, és a meghosszabbítás a szabályok értelmében legfeljebb 7 napra szólhat. Az eljárás megindításáról szóló értesítésben más információk benyújtására meghatározott határidők a kivételes körülmények fennállásának igazolása nélkül legfeljebb 3 nappal hosszabbíthatók meg.

9. Az együttműködés hiánya

Abban az esetben, ha az érdekelt felek valamelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy nem szolgáltatja ezeket az információkat határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, a szubvencióellenes alaprendelet 28. cikkének megfelelően megerősítő vagy nemleges ténymegállapítások tehetők a rendelkezésre álló tények alapján.

Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek valamelyike hamis vagy félrevezető információkat szolgáltatott, ezek az információk figyelmen kívül hagyhatók, és a Bizottság a rendelkezésre álló tényekre támaszkodhat.

Ha az érdekelt felek valamelyike nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a ténymegállapítások alapjául a szubvencióellenes alaprendelet 28. cikkének megfelelően a rendelkezésre álló tények szolgálnak, az eredmény kedvezőtlenebb lehet e fél számára, mint ha együttműködött volna.

A számítógépes válaszadás elmaradása nem tekinthető az együttműködés hiányának, amennyiben az érdekelt fél igazolja, hogy a kérésnek megfelelő válaszadás indokolatlan többletterhrel vagy indokolatlan többletköltségekkel járna. Az érdekelt félnek ebben az esetben haladéktalanul fel kell vennie a kapcsolatot a Bizottsággal.

10. Meghallgató tisztviselő

Az érdekelt felek kérhetik a kereskedelmi ügyekben eljáró meghallgató tisztviselő közreműködését. A meghallgató tisztviselő az eljárás folyamán megvizsgálja az iratbetekintési kérelmeket, a dokumentumok bizalmas kezelését érintő vitákat, a határidők meghosszabbítására vonatkozó kérelmeket, valamint az érdekelt felek vagy harmadik felek által a védelemhez való joguk gyakorlásával összefüggésben benyújtott kérelmeket.

A meghallgató tisztviselő meghallgatásokat szervezhet, és közvetíthet az érdekelt fél vagy felek és a Bizottság szolgálatai között annak érdekében, hogy az érdekelt felek maradéktalanul gyakorolhassák a védelemhez való jogukat. A meghallgató tisztviselő általi meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással együtt kell benyújtani. A meghallgató tisztviselő megvizsgálja a kérelmek indokait. Ilyen meghallgatásra csak akkor kerülhet sor, ha az adott kérdést nem sikerült a Bizottság szolgálataival kellő időben rendezni.

A kérelmeket kellő időben, indokolatlan késedelem és az eljárás szabályszerű lefolytatásának veszélyeztetése nélkül kell benyújtani. Ezt szem előtt tartva az érdekelt feleknek a meghallgató tisztviselő közreműködését a közreműködésre okot adó esemény bekövetkezése után a lehető leghamarabb kérniük kell. A meghallgató tisztviselő általi meghallgatás kérésére főszabályként a Bizottság szolgálatai általi meghallgatás iránti kérelmekre vonatkozóan az 5.4. pontban meghatározott időkereteket kell értelemszerűen alkalmazni. Ha a meghallgatás iránti kérelmet nem a rendelkezésre álló időkereteken belül nyújtják be, a meghallgató tisztviselő megvizsgálja a késve beérkező kérelem indokait, a benne felvetett kérdések jellegét és e kérdéseknek a védelemhez való jog gyakorlására kifejtett hatását, továbbá figyelembe veszi a megfelelő ügyintézéshez és a vizsgálat időben történő lezárásához fűződő érdeket.

További információk, valamint a meghallgató tisztviselő elérhetősége és internetes oldalai a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján található: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

11. A személyes adatok kezelése

A Bizottság az e vizsgálat során gyűjtött valamennyi személyes adatot az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ⁽⁹⁾ megfelelően kezeli.

A Bizottság piacvédelmi tevékenysége során végzett személyesadat-kezelésről a magánszemélyeket tájékoztató adatvédelmi nyilatkozat megtekinthető a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>

⁽⁹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám: M.10115—PAI Partners/Apleona Group)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 40/08)

1. 2021. január 27-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- PAI Partners SAS (a továbbiakban: PAI Partners, Franciaország),
- a végső soron az EQT AB (Svédország) irányítása alá tartozó Apleona Group GmbH (a továbbiakban: Apleona csoport, Németország).

A PAI Partners az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást szerez az Apleona csoport egésze felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a PAI Partners esetében: különböző ágazatokban – többek között az üzleti szolgáltatások, az élelmiszerek és fogyasztási cikkek, az általános iparágak, az egészségügy, a kiskereskedelem és a forgalmazás területén – működő vállalkozásokat tulajdonló alapokat kezelő és azoknak tanácsokat adó magántőke-befektetési vállalkozás. Befektetéseit főként franciaországi székhelyű, közepes és nagy méretű európai vállalatokra összpontosítja. A PAI Partner EU-n belüli portfólióvállalkozásai elsősorban Franciaországban, Németországban és Spanyolországban tevékenykednek,
- az Apleona csoport esetében: integrált létesítmény- és ingatlankezelő, amely teljes körű kereskedelmi szolgáltatásokkal, illetve ingatlanforgalmazással és -lízinggel is foglalkozik. Több mint 30 országban tevékenykedik, de üzleti tevékenysége egyértelműen Németországra, Ausztriára és Svájcra összpontosul. A végső soron az EQT AB irányítása alatt álló EQT csoport részét képező befektetési alap tulajdonában áll.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10115—PAI Partners/Apleona Group

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám: M.10132 — Blackstone/B&J/Applegreen)
Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 40/09)

1. 2021. január 29-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- The Blackstone Group Inc. (a továbbiakban: Blackstone, Egyesült Államok),
- B&J Holdings Limited (a továbbiakban: B&J, Málta),
- Applegreen plc (a továbbiakban: Applegreen, Írország).

A Blackstone és a B&J az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikke (4) bekezdése értelmében közös irányítást szereznek az Applegreen felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Blackstone esetében: globális eszközközkezelő társaság,
- a B&J esetében: Joseph Barrett és Robert Etchingham tulajdonában álló holdingtársaság, amely jelenleg az Applegreen legnagyobb részvényese,
- az Applegreen esetében: közúti vegyes kiskereskedéseket üzemeltető autópályák pihenőhelyein, főúti pihenőhelyeken és üzemanyagtöltő állomásokon – Írországban, az Egyesült Királyságban és az Egyesült Államokban.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10132 – Blackstone/B&J/Applegreen

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám: M.10001 — Microsoft / Zenimax)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 40/10)

1. 2021. január 29-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint és a 4. cikk (5) bekezdése alapján tett betérjesztést követően bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Microsoft Corporation (a továbbiakban: Microsoft, USA),
- ZeniMax Media Inc. (a továbbiakban: ZeniMax, USA).

A Microsoft az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást szerez a ZeniMax egésze felett. Az összefonódásra olyan egyesülés útján kerül sor, amelynek értelmében egy újonnan létrehozott Microsoft leányvállalatot (a továbbiakban: Vault) egyesítenek a ZeniMaxszal és beolvasztják abba.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Microsoft esetében: globális technológiai vállalat, amely termékek és szolgáltatások széles skáláját kínálja ügyfeleinek a következő működési szegmenseken keresztül: i. termelékenység és üzleti folyamatok, ii. intelligens felhő és iii. személyre szabottabb számítástechnika (More Personal Computing). Ez az összefonódás elsősorban a Microsoft szerencsejáték-üzletágát érinti, amely része a személyre szabottabb számítástechnikával foglalkozó működési szegmensnek. A Microsoft személyi számítógépek (PC-k), videójáték-konzolok és mobil eszközök számára fejleszt, dob piacra és forgalmaz játékokat. A Microsoft továbbá Xbox játékkonzolt is gyárt.
- a ZeniMax esetében: magántulajdonban lévő vállalat. A ZeniMax PC-knek, konzoloknak és mobilkészülékeknek szánt játékokat fejleszt és dob piacra.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10001 — Microsoft/Zenimax

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

EGYÉB JOGI AKTUSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Elnevezés bejegyzése iránti kérelem közzététele a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján

(2021/C 40/11)

Ez a közzététel az 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 51. cikke alapján jogot keletkeztet a kérelem elleni felszólalásra, ami a közzététel napjától számított három hónapon belül tehető meg.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

„HEGYKŐI PETREZSELYEMGYÖKÉR”

EU-szám: PGI-HU-02492 – 2019.3.8.

OEM () OFJ (X)

1. Elnevezés (OEM vagy OFJ)

„Hegykői petrezselyemgyökér”

2. Tagállam vagy harmadik ország

Magyarország

3. A mezőgazdasági termék vagy élelmiszer leírása**3.1. A termék típusa**

1. 6. osztály: Gyümölcs, zöldségfélék és gabonafélék, frissen vagy feldolgozva

3.2. Az 1. pontban szereplő elnevezéssel jelölt termék leírása

Az oltalom alatt álló földrajzi jelzésű „Hegykői petrezselyemgyökér” a *Petroselinum crispum* L. faj termesztésével előállított petrezselyemgyökér. A felhasznált fajták az Eagle, a Berlini félhosszú (félhosszú, korai fajták), a Fakír és az Arat (hosszú fajták).

Forgalomba hozatalakor a „Hegykői petrezselyemgyökér” hengeres alakú, hossza 200–300 mm, átmérője/válszélessége 20–40 mm, tömege 50–150 gramm között van. A gyökértest hófehér színű, sima, elágazásmentes. A „Hegykői petrezselyemgyökér” más petrezselyemgyökerektől abban különbözik, hogy alakja simább, elágazásmentes, és íze és illata is erőteljesen fűszeres.

A „Hegykői petrezselyemgyökér” termék kémiai paraméterei a következők:

- cukortartalom: legalább 9 g/100 g a friss tömegre vonatkoztatva,
- kalciumtartalom: legalább 30 mg/100 g a friss termékre vonatkoztatva;
- foszfortartalom: legalább 30 mg/100 g friss termékre vonatkoztatva.

3.3. Takarmány (kizárólag állati eredetű termékek esetében) és nyersanyagok (kizárólag feldolgozott termékek esetében)

⁽¹⁾ HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

3.4. *Az előállítás azon műveletei, amelyeket a meghatározott földrajzi területen kell végrehajtani*

A „Hegykői petrezselyemgyökér” termesztése és betakarítása a 4. pontban meghatározott földrajzi területen történik.

3.5. *A bejegyzett elnevezést viselő termék szeletelésére, aprítására, csomagolására stb. vonatkozó egyedi szabályok*

—

3.6. *A bejegyzett elnevezést viselő termék címkézésére vonatkozó egyedi szabályok*

—

4. **A földrajzi terület tömör meghatározása**

A „Hegykői petrezselyemgyökér” termelése Magyarország nyugat-dunántúli területén Győr-Moson-Sopron megyében a Fertő-tó környékéhez köthető. A termelés Hegykő és Fertőhomok községek közigazgatási határain belül, a településeket átszelő főúttól északra és a Fertő-tótól délre elterülő területen történik.

5. **Kapcsolat a földrajzi területtel**

A termék és a földrajzi terület közötti kapcsolat a termék minőségén alapul.

A Fertő-tó mentén termesztett petrezselyemgyökér immár 200 éve ismert és keresett termék. A „Hegykői petrezselyemgyökér” az ország más tájain termelt petrezselyemgyökértől abban különbözik, hogy hófehér színű, alakja simább, elágazásmentes, íze és illata pedig erőteljesen fűszeres. Mindez a talajok hatásának, valamint a Fertő-tó és az Alpok alja éghajlatának köszönhető.

A vízszabályozás után a szárazra került tómeder laza, mélyrétegű és üde talaja teszi lehetővé, hogy ez a gyökérzöltség mélyre hatoló, sima, elágazás nélküli gyökeret neveljen.

Hegykő település határa a Fertő-táj része, talajainak közös jellemzői a heterogén, mozaikos elhelyezkedés, az alluviálisan rétegzett szelvényfelépítés, az igen változatos mechanikai összetétel, a magas CaCO_3 -tartalom és a lúgos, néha erősen lúgos kémhatás.

A Fertő-medencében a talajképződést mindig a víz természetes mozgása alakította. A mélyebben fekvő részeket a tó magas vízállása idején vagy tartós északi szél hatására gyakran elárasztja a Fertő-tó vize, amely oldott sókat, szuszpendált homok-, iszap- és agyagrézecskeket visz az elborított részekre. A területen érvényesülő főbb talajképző tényezők tehát az üledék-lerakódás és a láposodás, a réttalaj-képződés, valamint a sófelhalmozódás és a szikesedés. A talaj jellemzően szürkés színű, mivel a tófenékről származó üledéket, durva homokot tartalmaz. Könnyen művelhető, mégis jó vízháztartású talaj, amely a gyökérzöltségek, így a „Hegykői petrezselyemgyökér” termesztésére különösen alkalmas.

A gyökér magasabb kalcium- és foszfortartalma a Fertő-táj területén érvényesülő főbb talajképző tényezőknek – az üledéklerakódásnak és a láposodásnak, a réttalaj-képződésnek, a sófelhalmozódásnak és a szikesedésnek – köszönhető.

A helyi éghajlati viszonyok is igen kedvezőek a „Hegykői petrezselyemgyökér” termesztésére, mert ez a terület Magyarország leghűvösebb, legcsapadékosabb síkvidéke. A januári középhőmérséklet -2°C , a júliusi $+22^\circ\text{C}$, az évi $+10^\circ\text{C}$ körül mozog. Az alacsonyabb nyári hőmérséklet kedvez a „Hegykői petrezselyemgyökér” termesztésének, mert a növekedéséhez optimális hőmérséklet 16°C körül van.

A „Hegykői petrezselyemgyökér” erőteljesen fűszeres ízét és illatát a Fertő-vidék sajátos éghajlatának köszönheti. A helyi klímaviszonyok, különösen a hűvös, csapadékos időjárás miatt elhúzódó tenyészidő, kedveznek az aromaanyagok kialakulásának.

A petrezselyemgyökér csírázáskor és a növekedés kezdetén sok vizet igényel, amelyet a térség évi 650–700 mm körüli csapadékmennyisége biztosít.

A természeti szintek általában kiszámíthatóak, köszönhetően a talaj víztartalmának és a mintegy 1 200–1 500 méter távolságra lévő hatalmas Fertő-tavi vízfelületnek, amely az uralkodó északi, északnyugati szelek hatására kellő páratartalmat biztosít. Ugyanakkor a terület tavasztól ősziig bőséges napsütésnek örvend, a napsütéses órák száma eléri a 2 000 órát évente.

Az érési időszakban a napsütéses órák magas száma, valamint a hűvös éghajlat miatt elhúzódó tenyészidő kedvez a cukor beépülésének, ezért lesz magas a „Hegykői petrezselyemgyökér” cukortartalma.

A térség középkötött, homokos vályogtalaja és éghajlata egyaránt ideális a gyökérzöltségek, így a „Hegykői petrezselyemgyökér” termesztése szempontjából. Az üledékes, laza homoktalaj sima, elágazásmentes gyökéralakot eredményez. A hűvös és csapadékos időjárás miatt elhúzódó tenyészidő kedvez a fűszeres aromaanyagok beépülésének. Az érési időszakban a bőséges napsütéses órák hatására magas lesz a gyökér cukortartalma.

A talaj adottságain túl a helyi termesztési kultúra is meghatározó a hosszú, elágazódásmentes „Hegykői petrezselyemgyökér” kialakulása szempontjából.

A 40 cm mélyen szántott talajon ősszel kerülnek kialakításra a bakhátak: a felszántott földet töltésszerűen halmozzák fel 75 cm koronaközép-távolságban és 30 cm magasságban úgy, hogy annak felszíne egyenletes legyen. A bakhátak tetejére méterenként és soronként 25–30 szem magot juttatnak ki 1–2 cm mélyre. A sekély vetésmélység nagy hatással van az egyenletes kelésre. A kelést segíti továbbá, hogy a cserepesedésre hajlamos talajt finom hengerezéssel porhanyítják.

A bakhátas művelésnek és a talajadottságoknak köszönhetően a gyökérzet elágazódásmentes és sima marad, továbbá a betakarítás is könnyen és sérülésmentesen elvégezhető.

A betakarítást eleinte kézzel, válogatva végzik addig, amíg a teljes állomány el nem éri a megfelelő érettségi fokot. A már felszedhető gyökerek kiválogatása nagy szakértelmet igényel. A talaj gépi lazítását követően a betakarítást kézzel végzik, amikor is a termés teljes mennyisége felszedésre kerül.

A „Hegykői petrezselyemgyökér” a fogyasztók körében jól ismert és elismert, keresett termék. Jelentőségét Sándor Dénes is kiemeli a Pécsi Tudományegyetem doktori iskolájában 2012-ben készült, „A gasztronómia szerepe Magyarország idegenforgalmi földrajzában” című PhD értekezésében, amelyben a „Hegykői petrezselyemgyökér” a nyugat-dunántúli területre jellemző helyi alapanyagok egyikeként kerül említésre.

Hivatkozás a termék-leírás közzétételére

(e rendelet 6. cikke (1) bekezdésének második albekezdése)

<https://gi.kormany.hu/foldrajzi-arujelzok>

TÁJÉKOZTATÓ

(2021/C 40/12)

A Bizottság tájékoztatni kívánja az érintett gazdasági szereplőket és tagállami hatóságokat, hogy az Európai Unió és Japán közötti gazdasági partnerségi megállapodás 2-E. melléklete 1. részének C. szakaszában és 2. részének C. szakaszában említett borászati eljárások alkalmazása a szóban forgó megállapodás 2.26. cikkével összhangban 2021. január 15-től engedélyezett az EU-ban és Japánban a megállapodás 2. fejezete C. szakaszának hatálya alá tartozó borászati termékek tekintetében.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU